

# **Bundesbeschluss über Bauvorhaben und Grundstückserwerb der Sparte ETH-Bereich (Bauprogramm 2004 des ETH-Bereiches)**

vom 16. Dezember 2003

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 167 der Bundesverfassung<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 6. Juni 2003<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

## **Art. 1**            Verpflichtungskredit

<sup>1</sup> Dem Bundesrat wird in Form eines Sammelkredits ein Verpflichtungskredit von 310 400 000 Franken für die im Anhang verzeichneten Vorhaben bewilligt.

<sup>2</sup> Der für die Vorhaben nach Ziffer 1 des Anhangs vorgesehene Betrag von 216 000 000 Franken unterstehen der Ausgabenbremse.

## **Art. 2**            Verschiebungen innerhalb des Verpflichtungskredits

Der ETH-Rat kann im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung im Rahmen des gesamten Verpflichtungskredits geringfügige Verschiebungen vornehmen.

## **Art. 3**            Schlussbestimmung

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Nationalrat, 25. September 2003

Der Präsident: Yves Christen  
Der Protokollführer: Christoph Thomann

Ständerat, 16. Dezember 2003

Der Präsident: Fritz Schiesser  
Der Sekretär: Christoph Lanz

<sup>1</sup> SR 101  
<sup>2</sup> BBl 2003 5205

## Verzeichnis der Objektkredite

### 1. Der Ausgabenbremse unterstellter Anteil des Verpflichtungskredites

	Fr.
Neubau e-Science Lab HIT der Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETHZ) (Projekt-Nr. 3005.101)	69 000 000
Zusatzkredit für die 3. Ausbautappe Höggerberg (2. Phase) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETHZ) (Projekt-Nr. 3006.011)	30 000 000
Erweiterung Gebäude AI Eidgenössische Technische Hochschule Lausanne (ETHL) (Projekt-Nr. 3419.406)	36 700 000
Umsetzungsmassnahmen zum Arealkonzept Dübendorf Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG) und Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (EMPA) (Projekt-Nr. diverse)	80 300 000
<b>Total der Ausgabenbremse unterstellter Anteil</b>	<b>216 000 000</b>

### 2. Der Ausgabenbremse nicht unterstellter Anteil des Verpflichtungskredits

Zusatzkredit für die Sanierung von Nuklearanlagen Paul Scherrer Institut (PSI) (Projekt-Nr. 0375.007)	8 300 000
Vorhaben bis 10 Millionen Franken Vorhaben gemäss Objektliste in Ziffer 3 des Bauprogrammes 2004 des ETH-Bereiches	86 100 000
<b>Total der Ausgabenbremse nicht unterstellter Anteil</b>	<b>94 400 000</b>
<b>Gesamttotal des Verpflichtungskredits</b>	<b>310 400 000</b>